

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Optique atmosphérique	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-125216/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-12-5216	Date 2012-07-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-018-14700	
File No. - N° de dossier QCL-1-34731 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-08	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Piras, Gabriel	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl018
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2870 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: R & D POUR LA DÉFENSE CANADA - VALCARTIER BATIMENT 53 2459 BOUL. PIE XI NORD QUÉBEC Québec G3J1X5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée VOIR DOC.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**TITLE : WORK IN ATMOSPHERIC OPTICS
AMENDMENT 003**

Included in the present amendment :

- Modification 3.1 - Attachment 2, Mandatory and Point Rated Technical Criteria
 - Questions and answers 3.1 and 3.2
-

Modification 3.1

PAGE 62 OF 71,

- **ATTACHMENT 2 - MANDATORY AND POINT RATED TECHNICAL CRITERIA,**
- **SECTION 2 - QUALIFICATIONS OF THE PROPOSED RESOURCES (EDUCATION AND EXPERIENCE),**
- **CRITERION "EXPERIENCE AND TRAINING RELATING TO TASK 3I"**

DELETE :

"1. Experience in writing scientific reports and documents in English and in French."

INSERT :

"1. Experience in writing scientific reports and documents in English and/or in French."

Question 3.1 :

(Ref. : Amendment 002)

We noticed that PWGSC mentioned the updated SACC 2040 clause and SACC 2003 clause. Can you please let us know what are the changes to these new releases?

Answer : Please refer to the website :

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/standard-acquisition-clauses-and-conditions-sacc-synopsis#12-2>

Question 3.2 :

(Ref. : P. 54 of 71, Attachment 2 - Mandatory and Point Rated Technical Criteria, Section 2 - Qualifications of the Proposed Resources (Education and Experience))

When they mention the overall scoring of Experience and Education/Training in the second paragraph, they say the "total point score for each task will be calculated by taking the sum of the individual scores divided by the number of resources proposed." (the average basically) The questions are:

- Does this apply to both the Experience AND Education/Training or Experience only? Reading on and looking at the scoring of each criteria, it looks like it's Experience only, as the Education/Training seems to be summed.
- Please let us know if only the minimum number of resources proposed will be scored for Experience and Training? For example, Task A criteria requires a minimum of 2 resources, does this mean that only the top 2 resources will be evaluated for Experience and Training and not

the other supporting team members? Again in Sec. 2 on the same page, the paragraph below the points states "For each task, the points awarded for the training of the two or three best resources will be totaled, based on the minimum number of resources required for each task."

Answer :

The experience of all the proposed resources will be evaluated as follows :

For each task, the proposed resource will be evaluated individually according to the points allocation as described in the Request for proposal. The total point score for each task will be calculated by taking the sum of the individual scores divided by the number of resources proposed.

The training of the proposed resources will be evaluated as follows :

For each task, the points awarded for the training of the two or three best resources will be totalled, based on the minimum number of resources required for the task.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.